

Erasmus+ learning agreement

I.C. - "A. INVEGES"-SCIACCA
Prot. 0001675 del 05/02/2026
I (Uscita)

1. Purpose of the learning agreement

This learning agreement defines the conditions and expected outcomes of a learning mobility organised within the framework of the Erasmus+ programme. Parties in this agreement shall abide by the programme's rules and quality standards.

2. Information about the learning mobility

Field	School education
Activity type:	Group mobility of school pupils
Mode:	Physical
Start date:	12/04/2026
End date:	19/04/2026

3. Parties to the learning agreement

The learning agreement is concluded among the participants in the learning mobility, the sending organisation and the hosting organisation.

3.1. Participants in the learning mobility

Teacher

- Sylwia Cichocka

Students

- Daniel Turek

- Antoni Starczewski

- Kinga Malolepsza

- Sandra Dróżdż

- Zuzanna Mądrzak

3.2. Sending organisation

Organisation name:	Szkoła Podstawowa nr 15 im. Polskich Noblistów
Address:	Im. Polskich Noblistów w Częstochowie ulica Wirażowa 8, 42-202 Częstochowa
OID number:	E10081876

3.3. Hosting organisation

Organisation name:	Istituto Comprensivo Statale ad Indirizzo musicale "Agostino Inveges" Sciacca
Address:	Via G. Licata n°18
OID number:	E10123366

4. Learning context

At the sending organisation, the participants are currently enrolled in:	
School year / grade:	6 th and 7 th year of Secondary Education (12-14 years old)
At the hosting organisation, the participants will be in contact with students of the same age and educational level.	

At the sending organisation, the participant Sylwia Cichocka is currently working in the following capacity:	
Job title:	The pedagogue and school headmistress
Main tasks:	The teacher is the pedagogue and the school headmistress.

5. Learning outcomes

The parties have agreed that the following learning outcomes should be achieved during the learning mobility:

Outcome 1: To offer the possibility of learning about other educational realities different from our students', favouring the learning of second languages.	
Relevant subject, skill or competence:	Multilingual competence
Description:	Students should be able to communicate with their Italian partners in a fluent way using the second language as a tool.

Outcome 2: To increase the students' motivation when discovering their abilities in communicating and developing their everyday routines in a foreign context.	
Relevant subject, skill or competence:	Learn to learn competence
Description:	Students should realise about their abilities in putting the "language and academic aspects" learnt in class into practice. They will discover that what they learn in class is useful in real life.

Outcome 3: To increase students' interests in science and ecology	
Relevant subject, skill or competence:	Scientific skills
Description:	By attending the lessons of biology, chemistry, geography and maths students will see the importance of learning these subjects in all European countries. They will see different ways of teaching these subjects and they will be more involved into these difficult but necessary subjects. They will attend outdoor classes to see in real life how they can take care of the environment.

Outcome 4: To help students to use modern technologies	
Relevant subject, skill or competence:	ICT skills
Description:	Students will prepare some tasks on their computers before coming to Italy. Then they will present their work. They will attend classes where the teachers and students will use modern technologies and they will compare and discuss Polish ways of using ICT methods.

Outcome 5: To help students to understand that peace is one of the most important elements of human life	
Relevant subject, skill or competence:	Intercurriculum classes, citizenship
Description:	Students will have lessons of citizenship and other subjects when they will learn that peace is the most important element of human life and all children and people have the right to live in a free country where their rights are respected without wars and conflicts and there are some ways to establish peace in the world. There will be discussions about this topic before , during and after the exchange at each school.

6. Learning programme and tasks

To achieve the agreed learning outcomes, the participants will complete the following activities and tasks during their mobility activity.

Type one activities:	interaction with foreign students in different types of activities: presentations about the sending (Poland) and hosting (Italian) countries focusing the countries, regions, schools.
Description:	The students and teachers will participate in different activities organised by the hosting school having to do with the learning of the Italian culture in comparison to the Polish traditions, customs. The students will take part in many different multidisciplinary tasks that will

	be put into practice such as: digital presentations prepared by students, music and dance shows, attendance to teaching lessons, etc.
--	---

Type two activities: Active participation of students and teachers in 1 whole-day extracurricular activity and 2 half-day ones in which culture and the contrast between Poland and Italian will be analysed.	
Description:	Students and teachers will visit Palermo, Sciacca and Temple Valley cities and surroundings. They will discuss the similarities and differences.

Type three activities: Attendance to Italian lessons	
Description:	Students and teacher will have the opportunity to share teaching lessons with their Italian partners with the idea of learning about the educational system developed in the hosting country as a way to understand and appreciate different approaches to teaching a learning.

Type four activities: Communicative and social aspects that are involved all any kind of social interaction.	
Description:	We want all the students to share as much time as possible together not only as a way to feel comfortable when you are out of your comfort zone but also to discover how important the English language is to communicate abroad: when eating, buying in a shop, asking for help, greeting... That is why we stress that they stay at the host families in their houses with peers they have known for a few months and they will host in October 2026 in their houses

7. Monitoring, mentoring and support during the activity

7.1. Responsible persons at the hosting organisation

The following person(s) at the hosting organisation are tasked with introducing the participant to their activities and tasks at the hosting organisation, providing practical support, monitoring their learning progress, supporting them to achieve the expected learning outcomes, and helping them to integrate into the daily routines and the social context at the hosting organisation.

Full name:	MARIA ANGELA CROCE
Job title:	HEADMISTRESS
Email:	AGIC86500P@ISTRUZIONE.IT
Phone number(s):	0039 092524544
Responsibilities:	ORGANIZE THE EXPERIENCE

Full name:	IRENE CARLINO
Job title:	ENGLISH TEACHER
Email:	IRENECARLINO@LIBERO.IT
Phone number(s):	0039 3402663276
Responsibilities:	TO COORDINATE THE EXPERIENCE

7.2. Responsible persons at the sending organisation

The following person(s) at the sending organisation are tasked with following the participants' progress and providing content or practical support from the side of the sending organisation.

Full name:	Sylvia Cichocka
Job title:	The pedagogue and school headmistress
Email:	s.cichocka@zielonebrzeziny15.szkołnastrona.pl
Phone number(s):	0048 884717884
Responsibilities:	Mentor and Emergency contact

Full name:	Sylvia Cyran
Job title:	English teacher and bilingual coordinator
Email:	sylviaCyran@interia.pl
Phone number(s):	0048 693021334
Responsibilities:	Contact for administrative matters and Emergency contact

7.3. Accompanying persons

The following person(s) will accompany the participants during their mobility period:

Full name:	Sylvia Cichocka
Address:	Ul. Obrońców Westerplatte 11 m 87, 42-2018 Częstochowa
Email:	s.cichocka@zielonebrzeziny15.szkołnastrona.pl
Phone number(s):	0048 884717884

7.4. Mentoring and monitoring arrangements

As a minimum, the monitoring and mentoring arrangements will include the following activities:

During the whole organization of the mobility there has been a close collaboration between the people responsible for the sending organization and the person responsible for the hosting one. There have been some a lot of consultations, periodical reviews of the learning outcomes and activities to carry out in the established date.

8. Evaluation of learning outcomes

After the mobility activity, the participants' learning outcomes will be assessed in the following way:

Evaluation format:	<ul style="list-style-type: none"> - Students and teachers' personal report - Mentors' assessment of the mobility in terms of achievement of outcomes and activities suitability.
---------------------------	---


Evaluation criteria would be the ones which answer affirmatively and satisfactorily to these questions:	<ul style="list-style-type: none"> - Are the activities appropriate for the outcomes proposed? - Are the outcomes relevant enough for the educative reality of our school? - Are the selected students appropriate for this type of mobility? - Have the teachers involved learnt anything about the topics proposed? - Have the expenses been appropriate for the budgeted proposed?
--	--

Evaluation procedures:	There will be a written a report in the form of progress card by all members of the mobility. The accompanying teachers will be asked to do a written report issued to our technical committee as well as the Erasmus+ staff informing about the mobility aspects developed in Poland to analyse positive and negative aspects, if any, for future mobilities.
-------------------------------	--

9. Signatures

The signatories confirm that they understood and approve the content of this agreement.

Teacher participant	
Full name:	Sylvia Cichońska
Date and place:	26/01/2026 (Częstochowa)
Signature:	<p>DYREKTOR Szkoły Podstawowej nr 15 Im. Półwieki Niepodległości w Częstochowie mgr Sylwia Cichońska</p>

For sending organisation		For hosting organisation	
Full name:	Sylvia Cichocka	Full name:	Maria Angela Croce
Position:	Headmistress	Position:	Headmistress
Date and place:	26/01/2026 (Częstochowa) Poland	Date and place:	26/01/2026 (Sciacca)
Signature:	<p>DYREKTOR Szkoły Podstawowej nr 15 Im. Polaków Noblistów w Częstochowie miejscowość Częstochowa</p> 	Signature:	

Erasmus+ learning agreement

1. Purpose of the learning agreement

This learning agreement defines the conditions and expected outcomes of a learning mobility organised within the framework of the Erasmus+ programme. Parties in this agreement shall abide by the programme's rules and quality standards.

2. Information about the learning mobility

Field	School education
Activity type:	Job shadowing
Mode:	Physical
Start date:	12/04/26
End date:	19/04/26

3. Parties to the learning agreement

The learning agreement is concluded between the participant in the learning mobility, the sending organisation and the hosting organisation.

3.1. Participants in the learning mobility

Full name:	Dorota Biczak – Lipiec
Address:	Ul. 3 Maja 14, 42-360 Poraj
Email:	Biczak.dorota@wp.pl
Phone number(s):	0048 501869655

Full name:	Sylvia Cyran
Address:	Ul. Korkowa 154 B, 42-202 Częstochowa
Email:	sylwiacyran@interia.pl
Phone number(s):	0048 693021334

3.2. Sending organisation

Organisation name:	Szkola Podstawowa nr 15
Address:	Im. Polskich Noblistów w Częstochowie ulica Wirazowa 8, 42-202 Częstochowa
OID number:	E10081876

3.3. Hosting organisation

Organisation name:	Istituto Comprensivo Statale ad indirizzo musicale "Agostino Inveges" Sciacca
Address:	Via G. Licata n°18
OID number:	E10123366

4. Learning context

At the sending organisation, the participant Mrs Dorota Biczak – Lipiec is currently working in the following capacity:	
Job title:	Biology and chemistry teacher
Main tasks:	Biology and chemistry teacher and participant in the organization and working out of the program.

At the sending organisation, the participant Mrs Sylwia Cyran is currently working in the following capacity:	
Job title:	English teacher
Main tasks:	English teacher, English department head and participant in the organization and working out of the program.

5. Learning outcomes

The parties have agreed that the following learning outcomes should be achieved during the learning mobility:

Outcome 1: To offer the possibility of learning about other educational realities different from our students', discovering new ways of approaching to learning and teaching methods and skills including outdoor education and attitude to ecology, climate changes, social problems connected with establishing peace in the world.	
Relevant subject, skill or competence:	Learn to learn and cultural competence
Description:	We are interested in learning about the teaching methods including outdoor education and attitude to ecology and social problems

	connected with establishing peace in the world as well as the guidelines used in the hosting school.
--	--

Outcome 2: To compare the teaching methods connected with maths, science, biology, chemistry, ecology and foreign languages to find new ways to encourage our students to learn these subjects with willingness	
Relevant subject, skill or competence:	Learn to learn competence
Description:	Students in Polish school have real problems with maths and scientific subjects, as well as English at the external exams. We would like them to see the importance of these subjects and thus motivate them to study these topics with willingness. And for that reason, we wanted a school similar to us in terms of students and problems to analyse the difficulties that students have in both educational systems to put them into practise in the future.

Outcome 3: To go on developing an exchange programme with the host organisation to consolidate mutual assistance in the future.	
Relevant subject, skill or competence:	Coaching and problem-solving competence
Description:	We want to start to develop a close relationship with this school and its hardworking and helpful staff and we want to go on working side by side in the future as we think it could be very enriching. In fact, we expect to cooperate longer with our Italian partners by the beginning of next academic year as part of the students mobility we have also shared with this school in the same date as the job shadowing experience.

Outcome 4: To learn through the observation of consolidated good practices, how to work effectively in multidisciplinary activities as a way to overcome limitations and social barriers.	
Relevant subject, skill or competence:	Coaching, learn to learn and multi-cultural competence
Description:	We want to learn from other educational systems and teach what our educational system has to offer others.

6. Learning programme and tasks

To achieve the agreed learning outcomes, the participant will complete the following activities and tasks during his mobility activity. We want to point out the fact that the teacher who will develop the job shadowing will analyse the teaching methods foreign teachers will develop in the activities that students will be engaged in during the mobility. For that reason, we wanted our job shadowing coincided in time with the students' mobility to see it from an "outsider's perspective" and analyse the teaching and learning methods from a more objective point of view.

Type one activities: Interaction with foreign teachers in different types of activities as an observer.	
Description:	The teachers will observe the different activities organised by the host school having to do with the learning of a foreign language, biology, chemistry, citizenship and outdoor education or any other subject involved.

Type two activities: Active participation of the Polish teachers in two-day school activities.	
Description:	The idea is that the Polish teachers can show the Italian students and teachers some teaching guidelines and skills usually developed in the Polish school with the idea of comparing and evaluating them.

Type three activities: Passive observation of the Italian teachers in two-day school activities.	
Description:	We also want our teachers to learn just by watching and analysing what he/she sees in the Italian classes.

Type four activities: Communicative and social aspects that are involved all any kind of social interaction.	
Description:	We also want all the teachers to share as much time as possible together with the Italian ones not only as a way to feel comfortable when you are out of your comfort zone but also to discover how important the English language is to communicate abroad: when eating, buying in a shop, asking for help, greeting...

7. Monitoring, mentoring and support during the activity

7.1. Responsible persons at the hosting organisation

The following person(s) at the hosting organisation are tasked with introducing the participant to their activities and tasks at the hosting organisation, providing practical support, monitoring their learning progress, supporting them to achieve the expected learning outcomes, and helping them to integrate into the daily routines and the social context at the hosting organisation.

Full name:	MARIA ANGELA CROCE
Job title:	HEADMISTRESS
Email:	AGIC86500P@ISTRUZIONE.IT
Phone number(s):	0039 092524544
Responsibilities:	ORGANIZE THE EXPERIENCE

Full name:	IRENE CARLINO
Job title:	ENGLISH TEACHER
Email:	IRENECARLINO@LIBERO.IT
Phone number(s):	0039 3402663276
Responsibilities:	TO COORDINATE THE EXPERIENCE

7.2. Responsible persons at the sending organisation

The following person(s) at the sending organisation are tasked with following the participants' progress and providing content or practical support from the side of the sending organisation.

Full name:	Sylvia Cichocka
Job title:	The pedagogue and school headmistress
Email:	s.cichocka@zielonebrzezinyzp15.szkolnastrona.pl
Phone number(s):	0048 884717884
Responsibilities:	Responsible for the school matters

Full name:	Sylvia Cyran
Job title:	English teacher
Email:	sylwiacyran@interia.pl
Phone number(s):	0048 693021334
Responsibilities:	Mentor, contact for administrative matters and emergency contact

7.3. Mentoring and monitoring arrangements

As a minimum, the monitoring and mentoring arrangements will include the following activities:

During the whole organization of the job shadowing there has been a close collaboration between the people responsible for the sending organization and the person responsible for the hosting one. There have been a lot of consultations, periodical reviews of the learning outcomes and activities to carry out in the established date.

8. Evaluation of learning outcomes

After the mobility activity, the participant's learning outcomes will be assessed in the following way:

<p>Evaluation format:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Teacher's personal report - Mentors' assessment of the job shadowing in terms of achievement of outcomes and activities suitability.
--


<p>Evaluation criteria would be the ones which answer affirmatively and satisfactorily to these questions:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Are the activities appropriate for the outcomes proposed? - Are the outcomes relevant enough for the educative reality of our school? - Is the selected teacher appropriate for this type of mobility? - Has the teacher involved learnt anything about the topics proposed? - Is the teacher involved in the job shadowing able enough to transmit what he has experienced to the teaching staff? - Have the expenses been appropriate for the budgeted proposed?

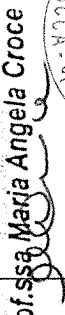
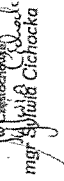
<p>Evaluation procedures:</p> <p>There will be a written a report in the form of progress card by all members of the mobility.</p> <p>In the report above mentioned, we will specifically focus on the implementation of learning scenarios that engage several subjects across our curricula on the basis of the promotion of the eight key competences officially regulated by Polish government and which are mandatory for our lessons.</p> <p>The accompanying teachers will be asked to do a written report issued to our technical committee as well as the Erasmus+ staff informing about the mobility aspects developed in Poland to analyse positive and negative aspects, if any, for future mobilities.</p>
--

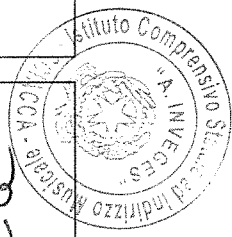
9. Signatures

The signatories confirm that they understood and approve the content of this agreement.

Teacher participant	
Full name:	Dorota Biczak - Lipiec
Date and place:	26/01/2026 (Częstochowa) Poland
Signature:	<i>D. Biczak - Lipiec</i>

Teacher participant	
Full name:	Sylvia Cyran
Date and place:	26/01/2026 (Częstochowa) Poland
Signature:	

For hosting organisation		For sending organisation	
Full name:	Maria Angela Croce	Full name:	Sylvia Cichońka
Position:	Headmistress	Position:	Headmistress
Date and place:	26/01/2026 (Siccia) Italy	Date and place:	26/01/2026 (Częstochowa) Poland
Signature:	 IL DIRIGENTE SCOLASTICO Prof.ssa Maria Angela Croce	Signature:	 DYREKTOR Szkoły Podstawowej nr 15 im. Polakich Noblistów w Częstochowie mgr Sylwia Cichońka



CLASSIQUE VIDEO CLASSE
FONGIUMI SCOTIA

1. FONGIUMI SCOTIA

2. FONGIUMI SCOTIA

3. FONGIUMI SCOTIA

4. FONGIUMI SCOTIA

5. FONGIUMI SCOTIA

6. FONGIUMI SCOTIA

7. FONGIUMI SCOTIA

Częstochowa, 26.01.2026 r.

Hereby this is to confirm that our school:

Szkoła Podstawowa nr 15 im. Polskich Noblistów w Częstochowie in Poland
wants to cooperate with

Istituto Comprensivo Statale ad indirizzo musicale "Agostino Inveges" Sciacca
in Italy

within the accreditation project number 2025-1-PL01-KA121-SCH-000310185
and the project between our schools entitled: "Roots of Peace" concerning:
ecology, climate changes, environmental problems, recycling and the ways to
establish peace in the world.

We confirm that teachers from our school will go for the meeting in Italy from
12th to 18th April 2026 with 5 students to have the exchange of students who
will be hosted by Italian peers and their families and the job shadowing for
teachers. What is more, we confirm that we will host 5 Italian students at
Polish families and we will prepare the activities for Italian teachers in October
2026 when they come to visit our school for the exchange.

The headmistress

Sylwia Cichocka

DYREKTOR
Szkoły Podstawowej nr 15
im. Polskich Noblistów
w Częstochowie
mgr Sylwia Cichocka

